

Table of Contents

không có các rào cản hoặc các giới hạn quốc gia. ở khía cạnh bên trong của động cơ và nỗ lực tinh thần, ngày nay họ làm việc như một nhóm; ở khía cạnh bên ngoài của các vấn đề thế giới, họ có thể không ý thức được nhau về mặt thể chất, hoặc có bất kỳ sự tiếp xúc công khai nào, nhưng họ được sinh động bởi cùng những nguyên tắc và đang tiến hành – trong tất cả các quốc gia và trong mọi bộ môn tư duy và hoạch định vĩ đại của con người – một công việc tương tự.

no barriers or national limitations. On the inner side of spiritual incentive and endeavour, they work today as one group; on the outer side of world affairs, they may not be aware of each other physically, or arrive at any open contact, yet they are animated by the same principles and are carrying forward—in all nations and in every great department of human thinking and planning—a similar work.

Trong thập kỷ làm việc này của tôi, hai hoạt động chính đã được mở ra: việc tạo ra các Tam Giác và việc hình thành Những Người Thiện Chí, ^(xiii)* và đây chỉ ở ngưỡng của một hoạt động sáng tạo chính. Họ tạo thành một nỗ lực để tiếp năng lượng và liên kết các thành viên và những người ủng hộ của Đoàn Người Mới Phụng sự Thế Gian (và nhất là trong tổ chức những người thiện chí), để tìm và huy động các nhóm được thành lập bởi Đoàn Người Mới Phụng sự Thế Gian trên toàn thế giới, như mang sức mạnh tăng thêm cho tất cả họ bằng việc cuốn vào một nỗ lực tập thể gồm những người cầu nguyện, những người có ý định tốt, và những người tin vào ý muốn-hành thiện thiêng liêng, cộng với những người thực hiện nó thông qua tình yêu – bất kể họ có ý gì bằng thuật ngữ mơ hồ đó. Như thế, *một hạt nhân của một sự tổng hợp lớn* đã được đưa ra trong thập kỷ thứ hai này, và nó sẽ có những ảnh hưởng lâu dài đến cuộc sống và ý đồ của con người. Do sự thất bại của hành tinh và hoạt động tăng cường của Lực lượng Tà Vạy, công việc của các Tam giác và của những người thiện chí đã được trình bày chậm hơn so với dự kiến ban đầu, nhưng điều này không phải là lỗi của họ; giai đoạn thất vọng này sẽ kết thúc trước đó rất lâu, và kết quả sẽ là một động lượng được tăng lên rất nhiều. Đối với sự đáp ứng gia tăng này về phía công chúng, giờ đây bạn nên đặt các kế hoạch của bạn.

In this decade of my work, two major activities were inaugurated: the creation of the Triangles and the formation of Men of Goodwill, ^(xiii) *and these are just on the verge of a major creative activity. They constitute an effort to energise and relate members and adherents of the New Group of World Servers (and particularly in the organisation of men of goodwill), to find and mobilise the groups formed by the New Group of World Servers throughout the world, so as to bring added strength to all of them by swinging into a massed effort men of prayer, men of good intention, and those who believe in the divine will-to-good, plus those who implement it through love—no matter what they mean by that vague term. Thus a nucleus of a great synthesis* was brought about in this second decade, and it will have lasting effects upon human living and design. Owing to planetary frustration and the enhanced activity of the Forces of Evil, the work of the Triangles and of the men of goodwill has been more slowly formulated than had been originally expected, but this has been through no fault of theirs; this period of frustration will be over before very long and a greatly increased momentum will be the result. For this increased response upon the part of the public, you should now lay your plans.*

Trong thập kỷ thứ ba và cuối cùng của công việc của tôi, thời gian và cơ hội đã đến để loan báo, theo một cách thức mới và dứt khoát hơn, những gì mà tất cả các tôn giáo trên thế giới đã tuyên bố, rằng – với sự chuẩn bị thích đáng và việc thiết lập khuynh hướng rõ ràng hướng đến các mối quan hệ đúng đắn của con người – đã đến lúc Đức Christ có thể một lần nữa xuất hiện và nắm lấy vị trí xứng đáng của Ngài là vị Chưởng Giáo của Thế giới. Sự nhấn mạnh chưa từng có trước đây

In the third and final decade of my work, the time and opportunity came to announce, in a new and more emphatic manner, what all the world religions have proclaimed, that—with due preparation and the establishment of a pronounced tendency towards right human relations—the time had come when the Christ could again appear and take His rightful place as World Teacher. The emphasis has never before been

(xiii):

Since 1951 this work has been carried forward under the title of World Goodwill.

(xiii):

Since 1951 this work has been carried forward under the title of World Goodwill.